P.SUP.EU600

UK - HQ 3-12V 600mA UNIVERSAL ADAPTER
DE - HQ UNIVERSALNETZTEIL 3-12V / 600mA
FR - ADAPTATEUR UNIVERSEL 3-12 V 600mA Haute Qualité
NL - HQ 3-12V 600mA UNIVERSELE ADAPTER
IT - ALIMENTATORE UNIVERSALE HQ 3-12V 600mA
ES - ADAPTADOR UNIVERSAL HQ 3-12V 600mA
HU - HQ 3-12V 600mA UNIVERZÁLIS ADAPTER
FI - HQ 3-12V 600mA UNIVERSAALIMUUNTAJA
SW - HQ 3-12V 600mA UNIVERSALADAPTER
CZ - HQ 3-12 V 600mA UNIVERZÁLNÍ ADAPTÉR
RO - ADAPTOR UNIVERSAL HQ 3-12V 600mA
GR - UNIVERSAL ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ 3-12V 600mA ΑΠΟ ΤΗΝ HQ
DK - HQ 3-12V 600mA UNIVERSEL ADAPTER
NO - HQ 3-12V 600mA UNIVERSAL ADAPTER

ENGLISH

Specifications:

Input voltage:	100-230V~ 50Hz (AC)
Output voltage:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (DC)
Output current:	Max. 600mA
Colour:	Black
Dimensions:	69 x 39 x 31mm

Instructions:

1. Set the voltage selector to match the required voltage.
2. "Never use a device which require more current (mA) then mentioned on the label the adapter."
3. Select the correct output plug.
4. Check the polarity of the electronic unit and set the right polarity by fitting the output plug as shown in the drawing below. The arrows on the sockets show which pole is central.

5. Plug the adapter into a 230 V AC outlet socket.

Safety precautions:

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:
Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:
No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:
Designs and specifications are subject to change without notice.
All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Spezifikationen:

Eingangsspannung:	100-230 V~, 50 Hz (AC)
Ausgangsspannung:	3 / 4,5 / 6 / 7,5 / 9 / 12V (DC)
Ausgangsleistung:	Max. 600 mA
Farbe:	Schwarz
Abmessungen:	69 x 39 x 31mm

Bedienungshinweise:

1. Stellen Sie den Spannungsumschalter auf die benötigte Spannung ein.
2. „Benutzen Sie keinesfalls ein Gerät, dessen Stromaufnahme (mA) höher ist, als auf dem Typenschild des Adapters angegeben."
3. Wählen Sie den korrekten Anschlussstecker.
4. Überprüfen Sie die Polarität des anzuschließenden Gerätes und stellen Sie die korrekte Polarität mit dem Anschlusstecker ein, wie nachstehend dargestellt. Die Pfeile auf den Steckern zeigen den mittleren Pol.

5. Schließen Sie das Netzteil an einer 230-V-Steckdose an.

Sicherheitsvorkehrungen:

VORSICHT STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:
Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:
Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:
Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

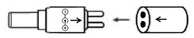
FRANÇAIS

Spécifications :

Tension d'entrée :	100-230 V~ 50 Hz (CA)
Tension de sortie :	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12 V (CC)
Courant de sortie :	Max. 600 mA
Couleur:	noir
Dimensions :	69 x 39 x 31mm

Mode d'emploi :

1. Positionnez le sélecteur de tension sur la valeur appropriée.
2. "N'utilisez jamais un appareil qui exige plus de courant (mA) que ce qui indiqué sur l'étiquette de l'adaptateur."
3. Sélectionnez la prise de taille appropriée.
4. Vérifiez les polarités de l'appareil électronique et insérez la prise en respectant les polarités comme illustré dans la figure ci-dessous. Les flèches sur les prises indiquent le pôle du milieu.



5. Branchez l'adaptateur dans une prise secteur 230 V CA.

Consignes de sécurité :

ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :
Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :
Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :
Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

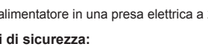
NEDERLANDS

Specificaties:

Ingangsspanning:	100-230V~ 50Hz (AC)
Uitgangsspanning:	3 / 4,5 / 6 / 7,5 / 9 / 12V (DC)
Uitgangsstroom:	Max. 600mA
Kleur:	Zwart
Afmetingen:	69 x 39 x 31mm

Gebruiksaanwijzing:

1. Stel de spanningsschakelaar zodanig in dat het overeenkomt met de vereiste spanning.
2. "Gebruik nooit een apparaat dat meer stroom (mA) vereist dan gespecificeerd op de label van de adapter."
3. Selecteer een uitgangsstekker van de juiste afmeting.
4. Controleer de polariteit van het elektronische apparaat en stel de juiste polariteit in door de uitgangsstekker volgens de afbeelding hieronder aan te sluiten. De pijltjes op de aansluiting geven de centrale pool aan.



5. Steel de adapter in een 230 V AC stopcontact.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

LET OP: GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:
Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:
Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:
Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Specifiche:

Voltaggio in entrata:	100-230V~ 50Hz (AC)
Voltaggio in uscita:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (DC)
Corrente in uscita:	Max. 600mA
Colore:	Nero
Dimensioni:	69 x 39 x 31mm

Istruzioni:

1. Fate corrispondere il selezionatore del voltaggio al voltaggio richiesto.
2. "Non utilizzate mai un dispositivo che richieda più corrente (mA) di quella menzionata sull'etichetta dell'alimentatore".
3. Selezionate la dimensione corretta della spina di uscita.
4. Controllate la polarità dell'unità elettronica e configurate la polarità corretta inserendo la spina in uscita come mostrato nel disegno sottostante. Le frecce sulla spina mostrano qual è il polo centrale.

5. Inserite l'alimentatore in una presa elettrica a 230V AC.

Precauzioni di sicurezza:

ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:
Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:
Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Especificaciones:

Tensión de entrada:	100-230V ~ 50Hz (AC)
Tensión de salida:	3 / 4,5 / 6 / 7,5 / 9 / 12V (DC)
Corriente de salida:	Máx. 600mA
Color:	Negro
Dimensiones:	69 x 39 x 31mm

Instrucciones:

1. Ajuste el selector de voltaje para que coincida con la tensión necesaria.
2. "Nunca use un dispositivo que necesite más intensidad (mA) que la viene indicada en la etiqueta del adaptador".
3. Seleccione el tamaño correcto enchufe de salida.
4. Compruebe la polaridad de la unidad electrónica y establezca la polaridad correcta de salida de adaptación al enchufe como se muestra en el dibujo de abajo. Las flechas en las tomas muestran que la pole es central.

5. Enchufe el adaptador en una toma de 230V CA de salida.

Medidas de seguridad:

ATENCIÓN RIESGO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:
Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:
No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:
Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Műszaki adatok:

Bemenő feszültség:	100-230V~ 50Hz (AC)
Kimenő feszültség:	3 / 4,5 / 6 / 7,5 / 9 / 12V (DC)
Kimenő áram:	Max. 600mA
Szín:	Fekete
Méretek:	69 x 39 x 31mm

Utasítások:

1. Állítsa a feszültségválasztót a kívánt feszültségnek megfelelő állásba.
2. „Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek áramfelvétele (mA) nagyobb az adapterre írt értéknél."
3. Válassza ki a megfelelő méretű kimenő csatlakozódugót.
4. Ellenőrizze az elektromos készülék polaritását és állítsa be a helyes polaritást a kimenő csatlakozódugónak az alábbi ábrán látható elhelyezésével. Az aljzatokon található nyilak jelzik, hogy melyik kivezetés a középső.

5. Csatlakoztassa az adaptert egy 230V AC csatlakozóaljzatba.

Biztonsági óvintézkedések:

VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE NE NYISSON EL!

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:
Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:
Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:
A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Tekniset tiedot:

Syöttöjännite:	100-230V~ 50Hz (AC)
Antojännite:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (DC)
Teho:	Maks. 600mA
Väri:	Musta
Mitat:	69 x 39 x 31mm

Käyttöohjeet:

1. Säädä jännitteenvalitsin sopivalle jännitteelle.
2. Älä koskaan käytä muuntajaa sellaisen laitteen kanssa, joka käyttää suurempaa tehoa kuin muuntaja.
3. Valitse oikean kokoinen pistotulppa.
4. Tarkista sähkölaitteen napaisuus ja aseta oikea napaisuus liittämällä pistotulppa alla olevan kuvan osoittamalla tavalla. Pistokkeen nuoli osoittaa, kumpi napa on keskimmäinen napa.

5. Liitä muuntaja 230V AC verkkovirtapistokkeeseen.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

HUOMIO SÄHKÖISKUN VAARA-ÄLÄ AVAA

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:
Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:
Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:
Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Specifikationer:

Spänning in:	100-230 V~ 50 Hz (AC)
Spänning ut:	3 / 4,5 / 6 / 7,5 / 9 / 12V (DC)
Ström ut:	Max 600 mA
Färg:	Svart
Mått:	69 x 39 x 31mm

Instruktioner:

1. Ställ in spänningsväljaren på önskad spänning.
2. "Använd aldrig en apparat som kräver mer ström (mA) än vad som anges på adapterns etikett.".
3. Välj korrekt storlek på kontakten ut.
4. Kontrollera polariteten på den elektriska enheten och ställ in den rätt genom att använda rätt kontakt ut enligt figuren nedan. Pilarna på uttaget visar vilken pol som är central.

5. Anslut adaptern till ett 230V eluttag.

Säkerhetsanvisningar:

VARNING RISK FÖR ELSTÖT ÖPPNA EJ

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:
Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:
Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:
Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

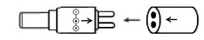
ČESKY

Specifikace:

Vstupní napětí:	100 - 230 V~ 50 Hz (AC)
Výstupní napětí:	3 / 4,5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V (DC)
Výstupní proud:	Max. 600 mA
Barva:	Černá
Rozměry:	69 x 39 x 31mm

Pokyny:

1. Nastavte přepínač napětí tak, aby odpovídal požadovanému napětí.
2. „Nikdy nepoužívejte zařízení, které vyžaduje více proudu (mA), než je uvedeno na štítku adaptéru."
3. Vyberte správnou velikost výstupní zástrčky.
4. Zkontrolujte polaritu elektrického zařízení a nastavte správnou polaritu připojením výstupní zástrčky tak, jak je vyobrazeno na níže uvedeném nákresu. Šipky na zásuvce ukazují, který pól je na středovém pinu konektoru.



5. Zastrčte adaptér do zásuvky 230 V AC.

Bezpečnostní opatření:

UPOZORNĚNÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM OTEVŘENÍ ZAKÁZÁNO

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:
K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:
Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:
Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Date tehnice:

Tensiune de intrare:	100-230V~ 50Hz (CA)
Tensiune de ieşire:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (CC)
Curent de ieşire:	Max. 600mA
Culoare:	Negru
Dimensiuni:	69 x 39 x 31mm

Instrucţiuni:

1. Setaţi selectorul de tensiune în aşa fel încât să corespundă tensiunii necesare.
2. „Nu utilizaţi niciodată un dispozitiv care necesită mai mult curent (mA) decât cel menţionat pe eticheta adaptorului."
3. Selectaţi mufa de ieşire de dimensiuni corecte.
4. Verificaţi polaritatea unităţii electronice şi setaţi polaritatea corectă prin îmbinarea mufei de ieşire conform indicaţiilor din imaginea de mai jos. Săgeţile de pe mufe indică polul central.

5. Cuplaţi adaptorul într-o priză de 230V CA.

Măsuri de siguranţă:

ATENŢIE! RISCUL DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDEŢI

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme. Nu expuneţi produsul apei sau umezelii.

Întreţinere:
Curăţarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.

Garanție:
Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:
Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές:

Τάση εισόδου:	100-230V~ 50Hz (AC)
Τάση εξόδου:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (DC)
Ρεύμα εξόδου:	Μέγ. 600mA
Χρώμα:	Μαύρο
Διαστάσεις:	69 x 39 x 31mm

Οδηγίες:
1. Ρυθμίστε τον επιλογέα τάσης ώστε να ταιριάζει με την επιθυμητή τάση.
2. “Ποτέ μη χρησιμοποιείτε συσκευή, η οποία απαιτεί περισσότερο ρεύμα (mA) από αυτό που αναφέρει στην ετικέτα ο μετασχηματιστής.”
3. Επιλέξτε το βύσμα εξόδου σωστού μεγέθους.
4. Ελέγξτε την πολικότητα της ηλεκτρονικής μονάδας και ορίστε τη σωστή πολικότητα ταιριάζοντας το βύσμα εξόδου όπως φαίνεται στο παρακάτω σχέδιο. Τα βέλη στις πρίζες δείχνουν ποιος πόλος είναι κεντρικός.

5. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα 230V AC.

Οδηγίες ασφαλείας:

ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΑΡΑ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:
Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:
Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:
Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Specifikationer:

Indgangsspænding:	100-230V~ 50Hz (AC)
Udgangsspænding:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (DC)
Udgangsstrøm:	Maks. 600mA
Farve:	sort
Dimensioner:	69 x 39 x 31mm

Vejledninger:
1. Indstil spændingsvælgeren til at passe til den nødvendige strøm.
2. “Anvend aldrig et apparatet der kræver mere strøm (mA) end angivet på mærket på adapteren.”.
3. Vælg den korrekte størrelses udgangsstik.
4. Kontroller den elektroniske enhedes polaritet og indstil den rigtige polaritet ved at tilpasse udgangsstikket som vist på tegningen herunder. Pilene på stikkontakten viser hvilken pol der er central.

5. Tilslut adapteren til en 230V AC stikkontakt.

Sikkerhedsforholdsregler:

FORSIGTIG: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. ÅBN IKKE.

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:
Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:
Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:
Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Spesifikasjoner:

Inngangsspenning:	100-230V~ 50Hz (AC)
Utgangsspenning:	3 / 4.5 / 6 / 7.5 / 9 / 12V (DC)
Utgangsstrøm:	Maks. 600mA
Farge:	Svart
Dimensjoner:	69 x 39 x 31mm

Instruksjoner:
1. Sett spenningsvelgeren slik at den passer påkrevd spenning.
2. “Bruk aldri en enhet som krever mer strøm (mA) enn det som er angitt på merket på adapteren.”
3. Velg den korrekte størrelsen på utgangspluggen.
4. Kontroller polariteten på den elektriske enheten og sett den korrekte polariteten ved å tilpasse utgangspluggen som vist i tegningen under. Pilene på kontakten viser hvilken pol som er sentral.

5. Plugg inn adapteren i en veggkontakt med 230V vekselstrøm.

Sikkerhetsforholdsregler:

FARE FARE FOR STØT PÅ INNSIDE. ÅPNES IKKE.

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:
Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:
Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:
Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς, / Vi

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **HQ**
Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **P.SUP.EU600**

Description:	HQ 3-12V 600mA UNIVERSAL ADAPTER
Beschreibung:	HQ UNIVERSALNETZTEIL 3-12V / 600mA
Description :	ADAPTATEUR UNIVERSEL 3-12 V 600mA Haute Qualité
Omschrijving:	HQ 3-12V 600mA UNIVERSELE ADAPTER
Descrizione:	ALIMENTATORE UNIVERSALE HQ 3-12V 600mA
Descripción:	ADAPTADOR UNIVERSAL HQ 3-12V 600mA
Megnevezése:	HQ 3-12V 600mA UNIVERZÁLIS ADAPTER
Kuvaus:	HQ 3-12V 600mA UNIVERSAALIMUUNTAJA
Beskrivning:	HQ 3-12V 600mA UNIVERSALADAPTER
Popis:	HQ 3-12 V 600mA UNIVERZÁLNÍ ADAPTÉR
Descriere:	ADAPTOR UNIVERSAL HQ 3-12V 600mA
Περιγραφή:	UNIVERSAL ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ 3-12V 600mA ΑΠΟ ΤΗΝ HQ
Beskrivelse:	HQ 3-12V 600mA UNIVERSEL ADAPTER
Beskrivelse:	HQ 3-12V 600mA UNIVERSAL ADAPTER

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overholder følgende standarder: / Er i samsvar med de følgende standardene:

EN61204-3:2000, IEC61000-3-2, IEC61000-3-3
IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5
IEC61000-4-6, IEC61000-4-11, EN60950-1:2006

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **EMC 2004/108/EC, LVD 2006/95/EC**

's-Hertogenbosch, **12-01-2010**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

Copyright ©